

Inhalt

Batak Toba

<i>Karl Mertes</i>	3	Editorial
<i>Franz Wilhelm Junghuhn</i>	4	Auf Forschungsreise in Nordsumatra 1840-1842
<i>Sitor Situmorang</i>	14	<i>Lembah – Tal</i> (Gedicht)
<i>Ruth Engelbert</i>	16	Anfänge der Batak-Mission auf Sumatra 1861 bis ca. 1890
	30	Das Vaterunser (Batak-Schrift, Umschrift, Übersetzung)
	32	Ein Volkslied
<i>T.M. Sihombing</i>	34	Batak-Philosophie
<i>Sitor Situmorang</i>	46	<i>Pulau di atas pulau – Insel auf Insel</i> (Gedicht)
<i>Mercy Sihombing/ Fitzgerald K. Sitorus</i>	48	Sitor Situmorang möchte Irrtümer in historischen Werken über die Batak-Kultur korrigieren
<i>Volkserzählung</i>	54	<i>Utop ni si Jonaha – Jonahas Blasrohr</i>
<i>Peter Berkenkopf</i>	57	Tobasee (Zeichnung)
<i>H.B. Siahaan</i>	58	<i>Angka Umpamanta – Unsere Sprichwörter</i>

<i>B. Jasin Simbolon</i>	59	Seine Hoffnung auf das Meer (Kurzgeschichte)
<i>Rithaoni Hutajulu</i>	64	Einfluss des Tourismus auf Batak Toba Zeremonien
<i>Olivia C.A.Sinaga</i>	76	<i>Ulos</i> in neuem Gewand
<i>MJA Nashir</i>	79	<i>Pulang Kampung</i> I-III– Rückkehr ins Dorf
<i>Sitor Situmorang</i>	86	<i>Harianboho</i> (Gedicht)
<i>Wilfried Wagner</i>	88	Kurzporträt Tahi Simatupang
<i>Karl Mertes</i>	90	Opera Batak zu Gast in Deutschland

Buchbesprechung

<i>Karl Mertes</i>	93	<i>Opera Batak – Das Wandertheater der Toba Batak in Nord-Sumatra</i> von Rainer Carle
--------------------	----	--

96 **Impressum**